

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК I.

Ч. 205.

Джерзі Сіті, Н. Дж., четвер, 1-го жовтня 1942.

№ 205. Jersey City, N. J., Thursday, October 1, 1942.

VOL. I.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ. П'ЯТЬ ЦЕНТИ ЗА ГРАНИЦЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ.

Тел. „Свобода“: BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союз: BErgen 4-1016 4-0807

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA. FIVE CENTS ELSEWHERE.

СЕНАТ ПЕРЕГОЛОСУВАВ ДОМАГАННЯ ФАРМЕРСЬКОГО БЛЮКУ

ВАШИНГТОН. — Сенат голосував над поправкою до законопроекту регулюючого ціни на фермерські продукти, який домагався фермерський блок, а яка піднесла кошти життя Америки на три і пів біліона, чи п'ять відсотків теперішніх коштів. Поправка перейшла більшістю голосів, 48 за, 43 проти. Не помогли перестороги, що президент заветує ту поправку. В тій поправці говориться, що заки будуть впроваджені тверді ціни на фермерські продукти, треба буде зарахувати кошти продукції харчів, в які треба зарахувати працю цілої фермерської родини. В урядових колах ще далі є той думки, що той законопроект можна буде змінити і ту поправку відкинути. Уряд переконаний, що підвищення фермерських цін скріпить інфляційні течії.

ЗАМОРОЖЕННЯ ВИРОБУ ГУМОВИХ ЧОБІТ.

ВАШИНГТОН. — Офіс адміністрації цін заявив, що заморожує продаж і виріб гумових чобіт. Той запас гумових чобіт, що ще залишився, буде виданий на карточки, лише тим людям, що дійсно тих чобіт потребують. Виріб гумових частин, потрібних для звичайної обuvi не є заморожений, бо ті частини можна виробляти з старої гуми, яка непридатна для військових цілей.

СВІТЛА ПО „СОВВЕАХ“ БУДУТЬ ПРИВЕРНЕНІ.

НЬО ЙОРК. — Вже в найближчих днях ньюйорські „совеа“, лінії Ай Ар Ті і Бі Ем Ті, подвоять світло в своїх возах. Внаслідок війни і загального розпорядку притримання, в тих возах поуставлявано дуже малої сили лампи, а навіть й ті лампи з долини замасовано чорною фарбою. Внаслідок того в возах повстав примороз, серед якого люди ніяк не могли читати газет. Це викликало багато протестів з боку публіки. Військові влади заявили, що того затемнення для підземних залізниць непотрібно. Тепер будуть знов вставляти сильніші світла, але того світла, що було перед війною таки не буде. Притемнені лампи залишать лише на „елевейторах“, себто надземних залізницях.

ЗАТЕМНЕННЯ НА ПІВ ГОДИНИ СКОРШЕ.

НЬО ЙОРК. — Тому, що в осінь по заході сонця далеко скорше темніє ніж в літі, військові влади запланували, щоб притемнювати всі високі будинки і виставові вікна вже пів години по заході сонця. Цей розпорядок обов'язує в трьох стейтах — Нью Йорк, Нью Джерзі і Делевер.

ВИРІБ ЗА МІСЯЦЬ СЕРПЕНЬ НИЖЧЕ СПОДІВАНОВОГО.

ВАШИНГТОН. — Доналд Нелсон, голова заряду військовій продукції, заявив, що військовий виріб за місяць серпень, хоч був на 8% вищий, від попереднього місяця, проте був на 14% нижчий, ніж це обчислювано в планах. Зате він був на 350% вищий від виробу в місяці перед нападом на Перл Гарбер. Ціло річний виріб в 1942, говорив Нелсон, буде щонайменше рівнятися усе му виробу Німеччини, Італії і цілої Європи, що знаходиться в руках Держав Осі, включаючи Францію і Балкани. Але коли американські нові фабрики, що тепер будуються, підуть в рух, то американський військовий промисл значно перевищить виріб цілої Європи, говорив він.

РОЛЯ ЛІТАКОНОСЦІВ.

ВАШИНГТОН. — Лютенант комендер Джан Теч, що недавно прибув з фронту, де відзначився хоробрістю, командуючи відділом морських літаків, заявив, що літаконосці в нинішній війні є найважливішою зброєю, зокрема на Тихім океані. Всі більші успіхи американських збройних сил, говорив він, віднесли літаконосці, чи літаки з літаконосців, а не літаки з суші. При помочи літаконосців, говорив він, американські збройні сили можуть продиратись морем ближче Японії і там завдати їй смертельний удар.

СЕКРЕТАР НАКС У БРАЗИЛІЇ.

РІО ДЕ ЖАНЕЙРО. — Американський секретар флоту, Накс, удався літаком до Бразилії, щоб нарадитись з бразилійським урядом в справах ведення війни. Він дав журналістам побачення, в котрім говорив, що ходить про те, аби Бразилія стала такою військовою потугою, на яку дозволяють їй її можливості. В Бразилії неофіційно говорять, що його поїздка стоїть за зв'язком нападу Бразилії на французько-африканську польонію, Дакар.

ПИШУЧІ МАШИНИ ДЛЯ АРМІЇ.

НЬО ЙОРК. — Армія видала заклики до приватних фірм, щоб віддавали свої зайві машини до писання для армії. Таких машин потрібно армії 75,000. В перших днях самі ньюйорські фірми віддали для армії 2,300 машин.

Гершей Перестерігає Перед Браком Робучих Рук

НЬО ЙОРК. — На зібранні товариства зарядчиків фабрик, що відбулось минулого втірка в готелі Пенсильвенія, в Нью Йорку, ген. Гершей, голова поборових бюр, заявив, що ми незадовго відчемо в Америці гострий брак робучих рук. Може таке зайти, говорив він, що з браку робучих рук навіть шкільні діти лише пів дня будуть учитись, а пів дня працювати на фармах, чи в інших корисних заняттях. Наступного квітня, 1943, військовий промисл затруднюватиме біля 20 мільйонів робітників. А рік пізніше 23 мільйони. Всі вони будуть працювати в військовій промислі, який перед війною забирив лише малесеньку частину з того числа.

РІВЕНЬ ЖИТТЯ МУСИТЬ ВПАСТИ

ВАШИНГТОН. — Федеральний адміністратор цін, Ліді Тендерсон, заявив, що рівень американського життя мусить знизитись до того ступня, на яким був в 1932, в часі найбільшої депресії. Ми мусимо всі затягати пояс, говорив він. Бо домагання війни будуть все зростати і це буде відбиватись на наших цивільних потребах. Треба буде розстатись не з однією річчю, яку ще нині деякі люди уважають за дуже потрібну.

ТВЕРДІ ЦІНИ НА ЗБРОЮ ПЕРЕШКОДЖУЮТЬ ПРОДУКЦІЇ

ВАШИНГТОН. — Підсекретар війни, Петерсон, заявив, що тверді ціни, які накладає адміністрація цін, на виріб військових річей, спливає той виріб. Бюро заряду цін стоїть на становищі, що в виробі зброї не вільно заробити фабрикантові більше, як п'ять відсотків. Хоч в засаді це похвальна річ, але це викликає млявість в військовій промислі. Внаслідок того департамент війни домагається, щоб ціни на зброю накладав він, департамент війни, а не бюро заряду цін.

АРГЕНТИНА УХВАЛЯЄ ЗРИВ З ДЕРЖАВАМИ ОСІ

БУЕНОС АЙРЕС. — Аргентинський парламент, проти волі урядових кол, більшістю голосів ухвалив резолюцію, щоб Аргентина зрвала дипломатичні зв'язки з Німеччиною, Італією і Японією. Консервативні урядові кола стояли на становищі, щоб Аргентина притримувалась строгої нейтральності і обі вояючі сторони трактувала однаково. Але в парламенті перемогли струї, котрі є за зривом з Державами Осі.

Націсти Арештують Далі Американців у Франції

ПІШІ. — За звітами, що знаходяться у руках американської амбасаді, націсти арештували в Парижі й інших частинах окупованої Франції тисячу американців і 400 американок, з котрих багато є подружжя з французькими громадянами. З цих донесень виходило би, що нацистична окупаційна влада пробує арештувати просто всіх американців у Франції.

Догадуються, що арештовані американці будуть відставлені до концентраційних таборів у Компієн, де вже інтерновано коло 300 американців, а зате американки будуть ув'язнені в Вітель, де вже зібрано всіх англійських громадян.

Перші арешти американців не робили більшого враження, бо всі взяли їх за звичайні собі арешти поодиноких осіб, які в минулому звичайно кінчилися короткими допитами й випущенням на волю. Цим разом одначе догадуються, що арештовані будуть задержані постійно.

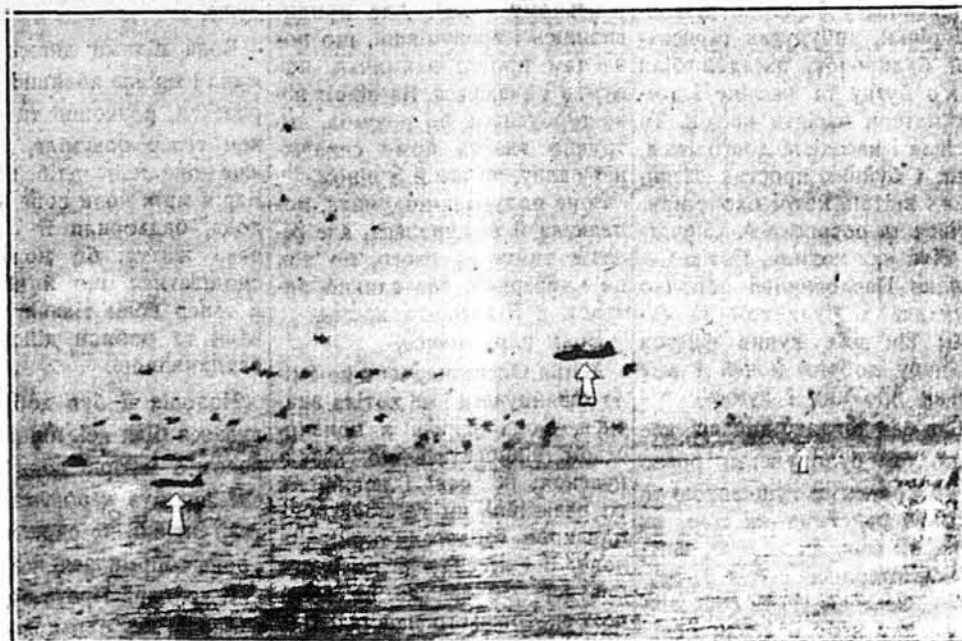
Американська амбасада здає Вашингтону урядові докладні звіти з вислідів своїх розслідувань, але вона не є в стані зложити якийнебудь протест проти арештів, бо всі інтереси американців в окупованих краях віддано в руки швейцарської дипломатичної служби.

ВИСЛІД ОДНОГО НАЦИСТИЧНОГО БОМБАРДУВАННЯ

ЛОНДОН. — Ворожі літаки залетіли над південно-східну й західну Англію й скидали тут і там бомби. Найбільше лиха накоїв цей рейд в одному місті в глибині краю, недалеко від південного берега. Скинена з літака бомба попала просто на хлопця школи. Двадцять осіб, у тому числі начальник школи, згинули на місці. Десять інших осіб не можна знайти, в тому числі школярів і вчительку. Багато інших треба було відставити до шпиталів на лікування важких поранень.

ІНДІЙСЬКА ДЕРЖАВНА РАДА ПРОТИ ОБМЕЖЕННЯ ГАЗЕТНОЇ ЦЕНЗУРИ

НЬО ДЕЛІ (Індія). — Державна Рада закінчила свою сесію, ухваливши відкинути резолюцію за знесення деяких обмежень преси й цензури новинок. Підчас дебати представник уряду заявив, що цензура не вичеркнула ні одного слова президента Рузвельта.



ТАКИ ПЕРЕПЛИЛИ, ХОЧ БОМБИ ПАДАЛИ ЯК ДОЩ З ХМАР. На образку бачимо повно чорних плям, що виглядають як збиті грудочки. Це японські літаки-бомбовики, що літають над американським конвоем, що веде американське військо в воєнні заряддя. Не зважаючи на їх бомбардування, конвой щасливо доплив до цілі завдяки протилетунським гарматам, що добре відбивали напад ворога.

У СТАЛІНГРАДІ МАЙЖЕ БЕЗ ЗМІН

МОСКВА. — Німці далі концентрували свої зусилля на північно-західні окраїни Сталінграду, але, як каже російське офіційне донесення, не встигли там захопити більше терену. Хвиля за хвилею нацистичної піхоти, піддержаної літаками й повзми, нападла на російські лінії, але відбивалась від них з втратами. Російське донесення каже, що за один день німці втратили 29 повзів і 1,500 людей.

Німецька команда видимо пробувала проломити російські лінії в середині міста, аби добитись до ріки Волги й розділити російські лінії на дві відорвані від себе частини. Советські гарматні човни на ріці змогли відбити ці напади. Советське донесення каже, що в цей спосіб розбито два ворожі батальйони.

Назагал великанська боротьба за Сталінград іде далі майже без змін у позиціях.

Німці знову захопили дещо більше терену в околиці Моздоку в центральному Кавказі, але потім їх вибито з захоплених позицій. Російські моряки далі задержували ініціативу в боях над Чорним морем, недалеко від Новоросійська.

ПРЕМ'ЄР ЧОРЧІЛ ПРОТИ БАЛАЧОК І СПЕКУЛЯЦІЙ ЗА ДРУГИЙ ФРОНТ.

ЛОНДОН. — Прем'єр міністрів Вінстон Чорчил давав палаті громад британського парламенту остерогу перед необачними балачками про другий фронт, а рівночасно британське радіо радило французам ждати спокійно альянської офензиви, котра мовляв тепер приготується.

Газети передали суть промови Чорчила словами: „Ми маємо пляни на зиму й весну, але нам треба заставити Гітлера вгадувати“.

Коли Чорчил говорив про небажаність публичних заяв і спекуляцій про час і місце майбутньої альянської офензиви, один з послів крикнув: „А чи що пораду подасться Венделові Вилкі?“

ДАНЦІГ ПРИГОТОВЛЯЄТЬСЯ ДО СИЛЬНІШИХ СОВЕТСЬКИХ РЕЙДІВ.

СТОКГОЛЬМ. — Гавляйтер данської округи Алберт Форстер видав цілу низку нових інструкцій, що видно мають за основу сподівання сильніших советських рейдів на Данціг. Між ними є навіть інструкції про евакуацію творів штуки з церков і музевів.

З міста вивозяться теж збіжжя й інші товари, що тут були зібрані. Догадуються, що робиться це по часті за страху перед польськими саботажними заходами, що останніми часами робили в німецьких магазинах великі шкоди. По місті теж почало будуватись протирейдові захоронення, які могли би віддержати важкі бомби, що їх тепер кидають советські літаки. В останньому рейді на Данціг згинули 82 особи.

СПЕЦІАЛЬНІ ПОЛЬСЬКІ ВІДДІЛИ В АМЕРИКАНСЬКІЙ АРМІЇ.

ЛОНДОН. — За авторитетним поданням польського уряду на еміграції, американська армія має мати спеціальні боеві частини, зложені виключно з поляків, уроджених в Америці й в Польщі. Поляки, що зголошуються до тих відділів, мали би вперед служити в американській або польській армії і мусять бути кваліфіковані до спеціальної служби, для якої ці відділи призначені, а саме до так званого діла командосів.

Польські організації в Злучених Державах помагають рекрутувати людей до цих відділів, що будуть стояти під командою польських офіцерів. Прем'єр Владислав Сікорський дїстає докладні звіти про поступ рекрутації цих відділів і тепер веде через своїх представників з Вашингтонським урядом переговори про можливість висилки польських офіцерів для технічної й організаційної практики в Злучених Державах.

БРИТАНЦІ ВИРАЗНО ЗАПЕРЕЧУЮТЬ НАШТИЧНІ ДОНЕСЕННЯ ПРО ВТРАТУ ПЕРЕВОЗОВИХ КОРАБЛІВ.

ЛОНДОН. — Міністерство інформації заперечило як неправдиві німецькі донесення, що мовляв німці затопили три великі перевозові кораблі, наладовані 39,000 вояків.

Німецькі претенсії являються немов остерогою для британської флоту, що німецька флотна команда буде робити очайдушні зусилля проти таких конвоїв.

КАНАДІЙСЬКА ПШЕНИЦЯ НА ДОПОМОГУ ГРЕКАМ.

ЛОНДОН. — Шведські допомогові кораблі, наладовані канадійською пшеницею, призначені для рятування греків, ограблених нацистичною окупаційною владою, наспіла вже до атенського порту Пірейоса.

Про запотребовання цієї пшениці свідчить факт, що від заняття Греції військами Осі в одних Атенях і Пірейосі померло 110,000 дітей. Ця височезна смертність грецьких дітей почалась зараз після того, як німці забрали з Греції все молоко й товщі.

(Seal) WALT STASIG, Notary Public
(My commission expires May 3, 2011)

Домашній Фронт

Небезпека дорожнечі, все ще дає загрозу, хоч проти неї почато боротьбу на широкій ділянці. Робляться заходи, щоб усталити неконтрольовані дотепер ціни на фармерські продукти, спинити непередбачувані підняття, та обмежити прибутки підприємців. Всім вже ясно, що воєнна у війні високих цін можна перемогти, коли взятися як слід за діло. А знаємо, що без контролю цін коштів прожитку підніметься, так як підчас останньої війни, коли він збільшився зразу на 63 а до 1920-го року на 100 відсотків.

Завдяки контролю, ціни на одягу, комірці, тоді, і хатні обстановку зменшилися. Так само в часі від травня до серпня ціни на ті харчі, до яких не пристосовано контролю, коштують тепер на 10 відсотків більше. В серпні треба було платити 26% більше за яйця, ніж в липні, 18% більше за салату, 16% більше за курятину і за струговану фасолу, 14% більше за солодку картоплю, та взагалі більше за масло, рибу, м'ясо, сир та інші головні харчі, які творять пересічний дві п'яті частини щоденної їжі. На місце одного долара витрачено на харчі в липні 1939-го року, тепер треба витратити \$1.35.

Щоб стримати зріст коштів прожитку президент зажадав від конгресу ухвалення закону про контроль цін фармерських продуктів.

Які Відпадки Треба Збирати.

Збірковий Комітет Американських Індустрій зладив лісту предметів, що їх збирають в домах і на фармах, а які зроблені відходів або частинно з матеріалів важких для воєнної індустрії.

На лісті надрукований також заклик до господарів, щоб вони закресливали на ній ті предмети, які вони найдуть у себе, а також щоб дописували такі речі, яких на лісті нема, а які ця ліста їм нагадає. Далі подано інструкції, як систематично перешукати хату, підлашша, комірці, подвір'я, гараж, господарські забудовування і т. д. за важливими відпадками і які їх збирати, передавати їх куди слід.

Накінців в поученні сказано: "Пам'ятайте, що вашим обов'язком, як американців, є подбати, щоб зібрані вами відпадки понали у вій. Тому доставте їх на найближчий збірковий пункт. Коли такого нема близько, не чекайте, аж вам хтось скаже, що робити. Покличте когось з найбільшого збіркового комітету і кінце подбайте, щоб зібрані вами відпадки були вжиті у війні".

В лісті вичислено ось які предмети, що їх треба збирати:

МЕТАЛИ.

Пружини з ліжок, старе залізо, печі на дерево чи вугіль, ланцюхи на колеса, ванни, холодильники, радіейтори, машини до прання, машини достригання трав, машини до шиття, кухонні мисли, старі ведра, рури, огородинче знаряддя, ківлі, ливни, металеві штахети, старий дріт, горіш, ринки, апарати до орієнтування.

Ножиці, ножі, старі частини від автомобілів, електричні мотори, вилляти, металеві скринки, покривки, фармерські знаряддя, сітки додичини, електричні батареї, лампи і улагодження для світла, рушії, жарівки, грати, металеві голфові палочки, підставки на вазонки з металю, металеві дошки до прання, вішаки.

ГУМА.

Корсети, рукавички, купальні шапочки, автомобілеві і роверові колеса і туби, чоботи, гальози, діточі штаниці, затички, піпки, мати до витирання ніг, губки, заспаки, підв'язки, забавки, занавіси для купальні, сидження, "вашерс", покритий гумою дріт.

Підшовні й обцаси, непромокальні плащі, гречки, радирки, вузлі від домашніх сивавок, гумові плашки на гаря-

чу воду, м'ячі, купелєві одяги, матеріали, гумові простирала, тенісові черевки, гумові перстені на слюпки, шлейки, гумові підставки.

ТКАНИНИ

Старі мішки на ярину, бавовняне спідне білля, вовняне спідне білля, простирала, пошевки, накриття на ліжка, рушники, митки, хустинки до носа, обрус, сорочки, бавовняні одяги, занавіси, вовняні одяги, убрання, нагортки, портієри, стрики.

МОТУЗКА.

Старі ливни, шнурки для вішання білля, шнурки від занавіс і заслон, старі конопляні килями, покривала на сидження в автомобілях, конопляні мішки.

Більше Курей.

Департамент хліборобства звернувся до фармерів і годівців дробу з закликом, щоб вони виводили більше курей. Тим робом можна буде частинно зарадити нестачі м'яса. Департамент хоче, щоб в найближчому році виплекати яких 200 мільйонів курей більше, як звичайно, і щоб це зробити не у звичайному сезоні, а протягом цілого року. В звичайному сезоні треба подбати, щоб було випродуковане звичайне число курей і відповідна кількість яєць.

Жінки-Пільоти для Метеорологічного Бюро.

Федеральне Метеорологічне Бюро збирало 75 жінок пільотів, щоб вони перенесли курси метеорології (наука про погоду), починаючи з січня 1943-го року. Такі курси відбудуться в Месечуєтському Техніологічному Інституті, в Шикагоському Університеті, в Каліфорнійському Техніологічному Інституті і в Каліфорнійському Університеті. Прохання треба вносити до "Юнайтед Стейтс Ветер Бюро, Вашингтон, Д. К."

Треба Більше Доглядачок.

Адміністратор Комісії Робочої Сили, П. МекНат, заявив, що "недостатку жінок-працівниць відчувається особливо в ділянці догляду за хворими. Він казав, що "догляд за хворими важкий не тільки для Америки, але для цілого воєнного зусилля союзників. Програма такого догляду в Західних Державах мусить бути узгоджена з програмою всіх Об'єднаних Держав". Близькі пояснення можна дістати в місцевому Червоному Хресті і в Бюрах Армії або Флоту.

Аплікації Вступу до Жіночої Морської Резерви.

Бажаючим вступити до Жіночої Морської Резерви будуть вислані аплікації поштою. Хто хоче їх дістати, нехай пише до найближчої головної квартири Морської Округи на адресу: Naval Officer Procurement Office і нехай подасть свій вік, освітлення, супутник стан, і, коли аплікантка замужня, зайняття чоловіка і вік дітей.

Нова Класа у Флотній Службі.

Департамент флоту проголосив утворення нової класи спеціалістів на бережній стороні. Вона називається Specialist (S) (Shore Patrol). До цієї класи належатимуть бувші полісмени, що згодилися до служби при патрулюванні бережної лінії. Прохання треба вносити до місцевих рекрутаційних бюро флоту і до них треба додати рекомендації посадики від теперішніх роботодавців апліканта або від відносних начальників поліції.



М'ясо й Його Пайкування

(Секретар рільництва про основні питання харчування краю).

(Докінчення).

Значіння магазинування.

М'ясо, котре зложено в пушки (бляшанки) або звужено, може стояти в магазині фабрики місяцями, а потім ще місяцями в магазині гуртників, поки остаточно відстанеться на столі якоїсь родини. Свіже м'ясо звичайно відходить багато шкороше, а перевозять його залізничними вантажними троками з ледівниками, і їдять його часто протягом тижня або двох після зарізу.

Однак свіже м'ясо не все відходить так скоро. У сезоні великого скотобою свинина накопичується шкороше, ніж її можна зжити, а сезони слабого скотобою діється протилежно. Це складання м'яса на склад і вибирання його з складу й є головною справою в теперішній ситуації. Різніці мають великі приспосіблення для магазинування свіжого м'яса й можуть держати його безпечно довгі тижні. Вибираючи з магазину м'ясо, що там стояло найдовше, різниці можуть держати резерви м'яса цілими місяцями. Якби це не було можливе, то треба би хіба невуждене м'ясо їсти, як можна, найшкороше. Однак, завдяки тому, що м'ясо можна передержувати, можна теж забезпечуватися проти нестачі м'яса на весну або літом через відповідне консервування й пайкування м'яса в сезоні великої продукції м'яса.

Питання воловини.

Призначена на заріз худоба живе довше, ніж свині. Цілий хижак для худоби, від її народження до появи на столі, посувається повільніше. Період вагітності худоби виносить коло 9 місяців. Корова звичайно має одно теля, тоді як свиня може відразу породити й семеро пацяг, і більше. Ялівки не запліднюються, поки їм не мине року, а вроджене весною свиня може запліднитися в наступну осінь. Ось це деякі з головних причин, для котрих число худоби на фармах не може так шкоро зростати, як число свиней.

Не дивлячись на те, що годівля худоби відбувається найбільше на великих фармах на заході, продукція воловини не є так сконцентрована, як годівля свиней. Причина цього чарівки череди доставляють поважну частину, бо понад третину, всі суми волового м'яса. Внаслідок того наші молочарські округи на північному сході й над Великими Озерами достарчають багато нашої воловини, а великі частини цієї воловини походять від коров, що вже не надаються для молочарства. З тої теж околлиці походить велика частина нашої телятини. З тої околлиці везуть телят на ринок, як вони досягають ваги 200 фунтів.

Найбільше воловини продається в кукурузній окрузі. Фармери в тих околицях держать не лише великі череди худоби для подвійної цілі: для продукції молока й для продукції м'яса, але й великі череди, призначені виключно для продукції м'яса. Велика частина нашої воловини високої якості походить з заходних і південно-західних стейтів. У тих околицях телята звичайно родяться весною. Осінню вони вже доходять до ваги 400 фунтів, головно завдяки матерному молоку й траві. Як пасовище добре, й фармер має досить трав на зимівлю, їх держать до весни й продають як річчяки. Інші телята продають першої осені, підгодувавши їх дещо збіжжям. Це від них походить м'ясо, зване тут "бейбі бід".

Годована худоба доставляє 15 до 20 процентів всего на-

шого запасу м'яса. Цю худобу починають годувати грубою поживою, званою "рафидж", від якої потім переходять до годівлі кукурузою й зерном через 3 до 6 місяців. На ринок їдуть вони, важучи від 1,000 до 1,200 фунтів. З них походять сочисті куски воловини, переложені сметанковими верстками товщю.

Деяка худоба їде на ринок річчяками, але більшість з них задержується для дальшої годівлі, поки їм не буде 2 років. Коли худоба вже готова на ринок, її женуть або везуть троками до залізничних пунктів, звідки їх гуртники, що ведуть бізнес за комісове, висилають до різниці. Ця частина на фабриках м'яса поступає для худоби так само скоро, як для свиней. Переважна частина різниці й консервування м'яса відбувається під інспекцією федерального уряду. Федеральний уряд теж сортує м'ясо, але це вже залежить від купця, чи він хоче замовити собі від уряду що обслугову. У різниці, що хочуть продавати м'ясо за федеральним сортуванням, знавці штемплюють усе м'ясо як "прайм", "чойс", "гуд" і так далі.

З цього можна вже дістати образ, як м'ясо приходить на наш стіл, а з того ми можемо набрати враження про теперішнє м'ясне положення й про те, як це треба порядкувати доставою м'яса.

У своїй основі вигляди на доставу м'яса добрі. Адже воловина, наші "стейки" й "ровсти" наступного року вже ходять на ратицях. Дійсне число рогатої худоби поволі зростає, але наслідки цього зросту не дадуться відчувати шкороше, як за два або три роки. Край має подостатком зерна для годівлі — доброї кукурузи, величезні резерви пшениці, багато більше, ніж її треба для прожиття людей. Крім цього досить вівса й ячменю. Для найближчого року, що починається 1. жовтня, ми будемо мати рекордові припаси кормового зерна, бо аж 131 мільйон тон, підчас коли минулого року ми мали несповна 130 мільйонів, а п'ять літ тому лише 117 мільйонів тон. Як же до того погода буде добра для пасовищ, то краєві нічого журитися, чим йому годувати худобу для ринку.

Межі зросту припасів.

Як уже передтим сказано, число свиней можна збільшати багато шкороше. Однак для певних причин і цей зріст має свої межі. Багато фармерів у кукурузній окрузі досягнуло вже вершка продукції; вони вже не мають приспосібень кормити більше свиней, як вони кормлять тепер. І приспосіблення перевозу худоби й приспосіблення різниці теж мають свої межі. Тому дальший зріст годівлі свиней може прийти хіба від дрібних фармерів.

Як справа мається тепер, наша краєва фабрика продукції м'яса працює повним розгоном і побирає всі попередні рекорди. До дальшого збільшення продукції заохочується на всі способи, і деякого збільшення можна сподіватися. Але, загально кажучи, нашою головною проблемою тепер є використати як найкраще наші теперішні припаси м'яса так, аби ми могли вижити й наші війська і наші альянти, а при тому не відчувати дійсних труднощів у себе дома. Через справедли-вий поділ домашнього припасу між околиці й поодинокі родини, через урегулювання доставки м'яса так, щоби воно пилло до нас рівномірно в усі пори року, ми будемо могли досягнути своєї цілі. При теперішньому стані запотребо-

Державно-Творчі Народи та Народи Без Тої Прикмети

(Докінчення з 2-го)

Часом цей китайський мур, що відділяв Москву від Західної Європи, став для інтересу московської імперії неужиточним; тоді Петро І вибирав вікно до Західної Європи. Ставав в історії московської культури революціонером, за що його славлять його новонаслідники большевики, але московська імперія росла далі над берегами Балтики, на Україні, над Чорним морем; ба й християн поставив він над польським пануванням на українських та білоруських землях.

Треба було в 19-тій столітті добути босфорський пролив та Царгород, знов ставала актуальною опіка "руського" царя над православними на Балканському півострові, вона теж ставала приманою, що потягала православних по всьому світу за собою та при тім паралізувала австрійський напір на Балканський півострів. У всіх випадках московський напір та його влада, виявили багато державно-творчих прикмет.

Комунізм спас московську імперію.

Російське православ'я своєю услужністю до державної політики та услужністю до запанованого суспільного ладу за царату на початку 20-го століття вже було скомпрометоване та стратило аттракційну силу в Росії та поза нею; в Росії не так для московського мужика, як радше для інтелігенції та міського пролетаріату. Тому не консервативне московське село, але ліберальне місто підносило революцію. Революція в трьох містах: в Петрограді, Москві та Києві вирішила долю царату, несподівано вже дальше удержувати московську імперію в цілості, бо її розсаджували національні самостійницькі течії.

Перші місяці революції такі розсадили імперію царів, однак помилковим є думати, що Ленін був менше творчим російським державником, ніж цар Василь III, Іван Грізний, Петро І, Катерина II, чи теж царі 19-го століття. В тій ситуації треба було поставити перед очі мільйонів москалів та іногородців, що відірвалися вже від імперії, нову приману, більше новочасну, як не то, що знов згорював їх під владою Москви, але це й стала притягуючим середником для усіх, і помічю у дальшому поширюванню російського імперіалізму поза дотеперішні межі. Тою приманою став комунізм, що заступив фанатичне колись, перед революцією збанкрутоване вже російське православ'я, з тою різницею, що православ'я могло потягати тільки православні народи на услуги московського імперіалізму, комунізм міг притягати на його услуги також прихильників серед народів цілого світа. Свою роль обдурити українських "хахлів", заголожених білорусів і других народів, комунізм виконав світло, бо цементував наново імперію царів, ще й найшов послухних виконавців московської волі серед усіх народів світа.

Дивлячись на російський комунізм безсторонно, кожний мусить признати його заслуги для відбудови та розбудови московської потуги. Для Москви він показався державно-творчим, чим тому дивно, що патріотичні російські й православні емігранти, духовні, князі та графи йому за це вдячні, бо всі вони такі ставлять вище добро своєї батьківщини понад власне добро, понад своє змарноване життя чи понад добро свого гуртка.

Чи московський напір має користі зі своєї імперії?

Ставити таке питання, чи московський імперіалізм взагалі корисний чи шкідливий для московського народу, це саме, що питати чи добре є московському народові мати задармо українську пшеницю, вугіль та залізо і доступ до теплого Чорного моря; чи добре є мати азербейджанську оливу з Баку, незлічними мінеральні багатства уральських народів, туркестанську бавовну, вугіль та залізо та великанські простори Сибіру для колонізації надвишки московського народу на яких двіста літ. Звісно, що проблема надвишки населення вже нині є зморою багатьох країн перенаселеної Європи. Чи може краще дуситися москалем на воєних, неурожайних, поледнякових пісках північно-східної Європи? Чи добре є для них, щоб таланити інших народів працювали для російської культури та її збагачували новим різнородним змістом, чи щоб московська культура була блага та незамінна?

Певно, що розділ тих багатств імперії міг бути довгий століття несправедливим навіть серед того таки московського народу, але в тім саме лежить вичуття державно-творчого інстинкту москалів, що вони розуміють, що ті добра шкороше чи пізніше стануть таки власністю широким московським мас, коли будуть належати до московської імперії, натомість ніколи московський напір не буде ними покоришуватися, коли імперія розпадеться.

Те саме, що питати чи добре є московському народові мати задармо українську пшеницю, вугіль та залізо і доступ до теплого Чорного моря; чи добре є мати азербейджанську оливу з Баку, незлічними мінеральні багатства уральських народів, туркестанську бавовну, вугіль та залізо та великанські простори Сибіру для колонізації надвишки московського народу на яких двіста літ. Звісно, що проблема надвишки населення вже нині є зморою багатьох країн перенаселеної Європи. Чи може краще дуситися москалем на воєних, неурожайних, поледнякових пісках північно-східної Європи? Чи добре є для них, щоб таланити інших народів працювали для російської культури та її збагачували новим різнородним змістом, чи щоб московська культура була блага та незамінна?

Певно, що розділ тих багатств імперії міг бути довгий століття несправедливим навіть серед того таки московського народу, але в тім саме лежить вичуття державно-творчого інстинкту москалів, що вони розуміють, що ті добра шкороше чи пізніше стануть таки власністю широким московським мас, коли будуть належати до московської імперії, натомість ніколи московський напір не буде ними покоришуватися, коли імперія розпадеться.

Політичний ідеалізм та політичний реалізм.

Оце мова політичного реалізму, лійні одногоного майданного в історії світа. Політичний ідеалізм може й казати віддати їх назад підбитим власникам - народам та жити з ними в згоді, але який політичний ідеалізм невідомий в історії людства; він знавний досі тільки в творах утопістів, ніколи в житті. Колиб серед українців було більше державно-творчого розуміння та національної солідарності, більше політичного реалізму, а менше нездійсненого політичного ідеалізму, то напевно Україна вже по першій світовій війні існувала б як державна нація.

Літописець.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС "СВОБОДА"

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

ГЕІЗЛЕТОН, ПА.

Зростає Союзний Відділ.

З початком цього року наші 85-тий Відділ У. Н. Союзу мав 158 членів, а тепер має 171. І маємо надію, що до 50-літнього ювілею У. Н. Союзу наші відділ зростає до 200 членів і буде в такий силі, як був перед реформою в 1914 році.

Думаю, що наш нарід назавжди уже зрозумів, який великим добром є наш У. Н. Союз. Я бачив на обличчю нашого члена, п. Івана Мельника, що зостав покалічений в майнах тому 8 місяців і не робить, велику радість, коли йому вручили \$35 від Союзу як допомогу. Не так гроші завважили, як та пам'ять з боку своєї рідної організації. І п. Мельник щиро дякував організації за прихильність.

Хто свідомий і читає "Свободу", той знає, скільки то вського добра зробила наша організація, даючи великі суми на різні гуманітарні й просвітні цілі. А скільки добра зробив наш орган, обороняючи наші наріди перед усіма напастями і стоючи на сторожі доброго імені українського народу.

Та так є, на жаль, що ще не всі це все добачують і розуміють. А між ними є і люди освічені, що повинні бути прикладом у підпірню такої організації як У. Н. Союз. Хочу пригадати, скільки то було колись між нами добрих і патріотичних священиків, що помагали розбудовувати У. Н. Союз. Більшість з них уже в гробі. А решта — вже старі й неміцні люди. А деж є нові сили? Ось тут треба звернутись до молодшого покоління нашого духовенства, щоб воно шанувало народне добро та йшло слідами своїх славних попередників і вступало до У. Н. Союзу.

О. Кастюк, секр. 85. від. У. Н. Союзу.

ЧЕСТЕР, ПА.
ПОВІДОМЛЯЄМО ВІДДІЛІ У. Н. СОЮЗУ:
156, 237, 352 і 388, що

ОРГАНІЗАЦІЙНІ ЗБОРИ
цих відділів відбудуться
В НЕДІЛЮ, 4. ЖОВТНЯ (ОCTOBER 4, 1942)
В УКР. НАР. ДОМІ, 4th & WARD STREETS, CHESTER, PA.
Збори зачнуться в годині 3. пополудні.

На ці збори повинні прийти всі урядники й всі члени згаданих відділів. На зборах можуть бути також і не-члени, що цікавляться нашим організаційним життям та У. Н. Союзом. У справах організаційних буде промовляти організатор У. Н. Союзу А. Маланчук.
199.05
Комітет.

ОСТАННІ ЗБОРИ
УКРАЇНСЬКОЇ ДИВІЗІ ЮСО ВЕЛИКОГО НЮ ЙОРКУ
відбудуться
В ЧЕТВЕР, 1. ЖОВТНЯ, В 8. ГОД. ВЕЧОРОМ
В УКРАЇНСЬКІЙ ДЕМОКРАТИЧНІЙ КЛОБУ,
59 Ст. Маркс Плейс, у Нью Йорку.

Просимо всіх, що не мають ні рухів культурних, зглядно тикети на концерт ЮСО, або належність за них, занести їх на руки касієра гр. Платона Стасюка, 124 — Перша Еве, або наші збори.
Уряд Української Дивізі ЮСО.

Увага! Українці в Джерзі Сіті й Околиці!
ВЕЛИКИЙ ОСІННІЙ БАЛЬ
GRAND BALL
—:—: уряджує —:—:—
Громада Української-Катол. Парохії
св. Апп. Петра й Павла
в ДЖЕРЗІ СІТІ, Н. ДЖ.
який відбудеться
В СУБОТУ, 3. ЖОВТНЯ (SATURDAY, OCTOBER 3, 1942)
В УКРАЇНСЬКІЙ НАРОДНІЙ ДОМІ,
181-183 FLEET STREET, JERSEY CITY, N. J.
ПОЧАТОК У ГОДИНІ 7. ВЕЧОРОМ.
Вступ 55 центів.
ЗНАМЕНІТА ОРКЕСТРА
під керівництвом п. Йосифа Сілгура.

3 Газет

I. „Правда“ про розмову В. П. Гладика з Л. Павличенком.

Ніколи не думали, що прийде нам згадувати в нашій газеті за В. П. Гладика, відомого москвофіла, що як за царату не визнавав ніякого українського народу і ніякої України, а тільки „руський“ нарід і Росію, так і тепер те саме робить, „продовжуючи“ давню роботу „очернювання“ цілого визвольного українського руху. З такими людьми звичайно не ведемо ніякої дискусії, бо колишні то ще можна було припускати, що людина багача, а тому копає гріб своєму рідному народові. Сьогодні ж це вже не те. Тому, хоч бачимо в москвофільській газеті „Правда“ далішнє чукання на український рух, уваги на це не звертаємо, бо це вже останній судороги загубаючого капіталіста, яке не має настільки духової і моральної сили, щоб хоч перед смертю мити свої прогріхи. Тому догоріває на американській землі як зразок темноти, заскопудості і модерного нищівства. І то в такому часі, коли весь американський нарід знає, що була і є Україна, та що був і є окремий український нарід. Але В. П. Гладик став „актуальним“ тому, що мав інтерв'ю з совєтською героїнею, Людмилою Павличенко, що прибула до Злучених Держав на Міжнародний Студентський З'їзд. Ось та Павличенко виступала від „совєтського народу“, але поділила, що є „українка“. Отже цікаво знати, що то за розмова була між ними. Про це подає філадельфійська „Правда“ з 25 вересня 1942, в статті п. н. „Російська героїня, Л. М. Павличенко“. Розмова, як виходить, велася по „руськи“, себто по російськи, в совєтським консу-

лстві, відбулась дня 12, вересня. В. П. Гладик подає, між іншим, таке:

Я (себто В. П. Гладик, — Ред.) запитав: Чи знаєте ви, що, як подавали воєнні комунікати з Москви і Лондону, в Карпатах б'ється проти гітлерівських нацистів 10,000 партизан „карпаторосів“?

Так, знаю. Я-ж сама партизанка.

Одначе в комунікатах згадувало, що карпатські партизани українці. А ви ірандо-подібно знаєте, що українці в Галичині й Буковині то головні сторонники Гітлера; вони тайно, де можуть, допомагають йому в війні проти Совєтської Росії й в Карпатах воюють українці, але карпатороси.

Так, я знаю, що в Галичині є гітлозидівські фашисти. Ми, на Україні, називаємо їх жовто-блакитниками. Вони думають, що Гітлер збудує ім самостійну Україну, та вони цього не джидуться. У нас в Україні 98, процентів твердо стоїть за Совєтським Союзом і там всі мужики і жінки воюють проти німецьких фашистів.

Ви сказали, що в Україні 98 процентів українців борються за Совєтський Союз, а хто є ті два проценти?

То петлюрівці, котрих українці ненавидять, як сепаратистів і ворогів єдинства усіх народів Совєтського Союзу.

Яка ваша думка щодо теперішньої війни?

Русський нарід ніколи не був переможений і я вірю, що і тепер, кінець кінців, зломить силу гітлерівських фашистів. Ми добре пам'ятаємо вождів старої Росії: Александра Невського, Дмитра Донського, Мінина і Пожарського, Суворова, Кутузова, царя Петра I та ін. Вони охоронили руський

нарід від поплснення татарями, шведами, німецькими рикарами, французами — а ми охороняємо тепер народи Совєтського Союзу перед поневоленням гітлерівських фашистів.

А як довго думаєте остати в Америці?

Не довго. Це від мене не залежить.

Можливо, вернувшись, будете сповнювати обов'язки позаду фронту. Будете підготувати снайперів.

Ні, я їду на фронт, а як мене воють, то ви тут в пам'яті мої побільшите збірку жертв на Руський Воєнний Реліф та роботи по фабриках, де виробляють амуніцію для Америки і союзників проти фашистів.

Ми в Америці називаємо Совєтський Союз — Совєтською Росією, а американці так просто Росією. Як є правильно?

У нас прийняли назву: Союз Совєтських Соціалістичних Республік, але, хто хоче, вживає назву Совєтська Росія, Росія.

А як тепер в Совєтській Росії правительствена влада відноситься до релігії?

Мені вже завадали такі питання. Це старі упередження, що ще не вивірили і існують поза границю Совєтського Союзу. В Совєтському Союзі нема переслідування релігії. У нас повна свобода віросповідання. Хто хоче молитися Богу, ходить до церкви; адержувати священників ніхто не ставить найменших перешкод. Митрополит Сергій в Москві переслав мені благословіння і я заховаю те писмо. Також владика Венямин, що живе тут в Нью Йорку, надіслав мені писмо, в якому дякує мені за участь у війні з агресорами-фашистами. В часі революції й по революції були переслідування релігії, але це завинили самі священники, що підбурювали нарід до контр-революції, або давали згрішачий приклад своїм життям, та тепер в нас священники вказують своїм парохам шлях до гарного соціального християнського життя.

На тому ось те офіційне інтерв'ю ніби закінчилось, а зачалася „звичайна розмова“. Як далі лише В. Гладик, Л. Павличенко ще сказала, що

дістала писмо „від українських фашистів-самостійників“, в котрім вони назвали її „бабою-вбивкою“, хоч, як казала Павличенко, вони повинні знати, що це вбивається тих, що напали і грабували наші села і вбивали безборонних жінок і дітей. Запитана, де є це писмо, Павличенко відповіла, що поділила його і кинула в кошик.

Потім В. Гладик розпитував це так:

„Я розказав своїй співбесідниці, як то німецький політик Бісмарк став хресним батьком нинішніх українських фашистів-самостійників, як вони наших галицько-руських патріотів переслідували в часі минулої світової війни, як в Талергофії українські прислужники німців підсували нашим страдалцям лісту, щоб записали себе українцями, очевидно ворогами Росії, та серед інтерв'юваних 10,000 руських галичан не найшовся ні один, щоб записав себе в ряди слуг німецьких політиків. От молодці! І в нас також не найшлися такі, що піддержували німецьких агресорів і ворогів словян“.

Ще лише Гладик про те, щоб Павличенко „передала привіт від карпаторосів руським людям в Росії“, як теж

про своє бажання, щоб карпатороси в Америці, як і в „Прикарпатській Русі“ могли вільно себе самооприділити, щоб „карпаторосська земля була прилучена до Совєтської Росії“. На це Павличенко заявила, що це „більше від нас, ніж від нас залежить“.

„От про що я говорив з великою героїнею руської землі Людмилою Михайлівною Павличенко“, кінчить В. П. Гладик.

II. „Світ“ про те, що нема українців.

„Світ“ чи там „Світ“, що виходить у Вільс Бері, як „русська газета“, також пише в числі з 24 вересня 1942, про Галичину і Україну. Очевидно в еспері, як писали московські чорносотенні за царату, хоч треба признати, що та метода перейшла „в спадку“ і на їхніх наслідників комуністичної породи. Отже читаємо таке: „...корінь українізму не в Україні або в Малоросії, а в Галичині. В Україні нема українців у вільстві того слова значенню. Коли в Малоросії називають людей українцями, то слово „українець“ вживається в такому самому значенню, як вживається в Америці висказу про людей „з полудня“ чи „з заходу“. Така назва не означає окремої народності, а тільки мешканця певної області.“

„А відношення населення України до німців виявляє, що тому населенню є чужою ідеєю сепаратизму, що воно визнає єдинство з прочим руським народом, що вільство в Україні нема українців, а є тільки руський нарід“.

III. У. Ш. Вісті про „зрадника Мазену“.

Для доповнення ось тих дискусій про український і руський нарід, подамо ще те, що пишуть більшовицькі „Українські Шоденні Вісті“ з 29 вересня 1942. Читаємо там між іншим про історію України таке:

„Так чомуж ви про сучасну війну в Україні нічого не пишете, тільки про Мазену — про того зрадника, що шведів наші землі навіс...“; „...чужих грабників провадив проти свого рідного народу“; „іншими словами Мазена служив чужим загарбникам так само як Петлюра і Скоропадський, як Коновалець і Андрій Шептицький...“.

IV. ГОЛЬ ПІДДЕРЖУЄ ЧЕХІВ

ЛОНДОН. — Генерал Шарль де Голь відвідав Яна Шрамека, прем'єра чеськословацького уряду на вигнанні, і в 4. річницю міхенської угоди заявив йому, що Воююча Франція відкинула цю угоду. Генерал висказав надію, що в майбутньому французько-чеськословацький альянс вийде з війни скріпленій. Де Голь заявив, що Національний Комітет Воюючих Французів не признає ніяких територіальних змін щодо Чехословаччини.

V. АНГЛІЯ ЗБІЛЬШУЄ ЗАСІВНУ ПЛОЩУ.

ЛОНДОН. — Підчас дебати в палаті громад британського парламенту кількох послів домогалося віддання забавових площ під управу різних рослин. Міністерство харчів подало дані про потребу пайкування яєць між вагітних жінок і хорих людей.

VI. ЧИТАЙТЕ УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ І ГАЗЕТИ БО ЧАСТЕ ЧИТАННЯ ВЕДЕ ДО ПРОСВІТИ. А ПРОСВІТА — ЦЕ СИЛА.



ВІДЗНАЧЕНИЙ ЛЕТУН СТАВ КОМАНДАНТОМ.

Підполковник Сидней Д. Гробс, років 30, став командантом Келі Филдс, що є одним з найважливіших, летунських вест в Америці. Він покинув Вест Пойнт і має славу доброго летуна.

ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ

Дня 30. вересня 1942, в Бельмо Шпінгалі, помер член 204 відділу У. Н. Союзу.

БОГДАН ВОРОБЕЦЬ.

Син пок. М. Воробія і Меланії Воробець, з Нью Йорку. Покійний закінчив своє життя по короткій, але тяжкій недугі, маючи 17 літ.

Похорон відбудеться в суботу, 9. год. рано, з погребового заведення П. Яреми, до укр. прав. церкви на 14. вулиці, звідтам на цвинтар Мавит Олівет, в Меспет. В четвер і п'ятницю в 8. год. вечером в потребовім закладі відбудуться панахиди.

Всіх членів відділу, вільних від занять, проситься взяти участь в похороні.

Уряд відділу 204 У. Н. С.

Дня 24. вересня 1942 р. в Бавин Брук, Н. Дж., помер у 57. році життя

АНДРІЙ МОТИКА.

Довготільний член Бр. с. О. Ніколая, від 344 У. Н. Союзу.

Покійний походив з села Старомішчина, повіт Скалат, Галичина. До У. Н. Союзу вступив 1912 р. Покійний полишив жену Катерину, три дочки, одного сина, внуку і брата. Всі вони є членами У. Н. Союзу.

Похорон відбудеться в суботу, 26. вересня, з власного дому при участі родини, знайомих і членів Бр. с. О. Ніколая.

В. Р. П. П.

Григорій Геба, секр.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ВУНСОКЕТ, Р. АР. — Збори Тов. ім. Івана Франка, від 241. відбудуться в суботу, 3. жовтня, в 7. год. ввечір, у церковній галі, Геріс Еве. Просимо членів прийти на час, бо маємо важні справи до пологодження.

П. Балошка, секр.

МЕНВІЛ, Р. АР. — Місячні збори Тов. ім. М. Драгоманова, від 181. відбудуться в суботу, 3. жовтня, в 8. год. ввечір, в У. Н. Домі, 214-216 Fulton St., Elizabeth, N. J. Просимо всіх членів прийти на ці збори, бо є важні справи до пологодження. Уряд і контр. комісія здадуть звіт за третій квартал. Члени, що не прийшли на збори, будуть карані. — П. Сташко, предс.; І. Палат, кас.; С. Мотила, секр.

БРУКЛІН, Н. Я. — Тов. ім. Б. Хмельницького під Покр. Пресвятої Тройці, від 158. повідомляє своїх членів, що триквартальні збори відбудуться в суботу, 3. жовтня, в 8. год. ввечір, в Укр. Нап. Домі, 216-218 Гренд вул. Просимо членів прийти на ці збори, бо є багато справ до пологодження. — Ю. Павчак, предс.; М. Баглай, фін. секр.; М. Кіт, рек. секр.

БРІДЖПОРТ, КОНН. — Тов. Українська Січ, від 59. повідомляє всіх своїх членів і членів, що збори відбудуться в неділю, 4. жовтня, в галі церковній, 34 Біч ул., в 3. год. ввечір. Просимо всіх членів прийти на час, бо маємо важні справи, котрі мусимо вирішити на тих зборах. Приходить всі на час і приведіть зі собою знайомих в членів нашого товариства і У. Н. Союзу. — М. Галькевич, секр.



ФАРМА НА ПРОДАЖ

ФАРМА 8-акрова, земля огорожена, від 17 кімлат, улітшення. Вілля, курник, 14 миль від Нью Йорку. Вдова змушена продати, дешево. Вплата готівкою згідно з умовою.

6-фамільний мурований дім, улітшення, околині гарні, близько школи і соборної станції. Ціна \$5,000, готівкою \$1,500. Маю теж великий вибір Гросерей, Делкатесей, Ресторанів, Бучерів і Candy Stationery Stores. Голоситись до:

J. TANSKI

149 Avenue A, New York, N. Y.

Tel. GRamercy 7-2876.

НАЙДУТЬ ЗАНЯТТЯ

ПОТРІБНО КІЛЬКАНАЦЯТЬ

18 до 40 літ. Практики не вимагаємо. Стала праця в дуже яскравій і чистій фабриці PACKING HOUSE PRODUCT. Початкуючі ді-

стать 45 ц. на годину. Нагода до овертайм. Голоситись в часі дня під числом:

430 WASHINGTON STREET,

near Canal St.

WEST SIDE, NEW YORK CITY

ПОТРІБНО СТОРОЖА до три-

маційного дому, 79 Morton Street, Brooklyn, N. Y. Помешкання з трьох кімнат. Голоситись до:

W. STASIC,

346 Bergen Ave., Jersey City, N. J.

Tel. DElaware 3-3233.

ПОТРІБНО старшого віком ЧОЛОВІ-

КА до праці на малій фармі, на якій нема корів. Праці не багато. Близько Нью Йорку і близько малого містечка. Платня згідно з умовою. Зголошення посилайте:

E. P., c/o SVOBODA,

P. O. Box 346, Jersey City, N. J.

БІЗНЕСОВІ НАГОДИ

НА ПРОДАЖ ГРОСЕРІЯ І ДЕЛ-

КАТЕСЕН. Дуже до-

брий бізнес, між українцями, поля-

ками і слов'янами. Власник іде до війська і мусить продати негайно. Голоситись:

62 HOPE AVENUE,

PASSAIC, N. J.

НА ПРОДАЖ ГРОСЕРІЯ І ДЕЛ-

КАТЕСЕН. Місце ду-

же догане. Між українською і ін-

шою мішаною публікою. Дні вели-

кі й вигідні кімлати з огрітими. Вели-

кий запас різного товару. Модер-

ні урядження. Тиждень торг від

800 до 900 доларів. Ціна дуже при-

ступна. Не пропустіть цієї нагоди. Голоситись до:

198-

SURMA BOOK & MUSIC STORE,

325 E. 14th St., New York, N. Y.

ВАСИЛЬ ПРИШЛЯК

ВІРІВНИК І ПРОДАВЕЦЬ

МЕБЛІВ

"GRANT CIRCLE

UPHOLSTERY CO., Inc."

2469 WEBSTER AVENUE

Near 188th St.

B R O N X, N. Y.

Мав на складі

РІЗНІ МЕБЛІ

доброї якості,

по дешевій

ціні.

Телефон:

FOrdham

5-4666.

Д-Р С. ЧЕРНОВ

Гострі й хронічні недуги чолові-

ків і жінок — Шкіра й кров.

Аналіз крові для подорожного

лікування.

Геморой і желики лікується без

операції.

223 SECOND AVE., cor. 14th St.,

NEW YORK CITY, Room 14.

GRamercy 7-7697

Офісові години: 10—8; неділя 11—2.

Жінка-доктор для обслугову-

X & Флюроскоп.—Екзамінація \$2.00

ЦІЛИЙ ПОХОРОН з ценою прегар-

ною металевом

труною, двома явтами, караваном,

балсамуванням, виш-

вайним Похоронного

Дому і т. д.

\$295.00

Все, чого треба, з витком один-

я й належностей за церковну

відправу я цинтар.

S. KANAI KAIN

433 State St., Perth Amboy, N. J.

Phone: Perth Amboy 4-4646

МИРОН ЛИТВИН І СИН

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

Обслуга шира і чесна

Main Office:

383 MORRIS AVENUE,

cor. Springfield Ave.

NEWARK, N. J.

Phone: ESsex 3-5347

Branch Office (Філія):

969 SOUTH BROAD STREET,

TRENTON, N. J.

Phone: Trenton 8588

ІВАН БУНЬКО

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

заряджує погребам по ціні так

низькій як \$150.

ОБСЛУГА НАКРАЩА:

JOHN BUNKO

Licensed Undertaker & Embalmer

437 E. 5th St., NEW YORK CITY.

Dignified funerals as low as \$150.

Telephone: GRamercy 7-7661

ПЕРШИЙ УКРАЇНСЬКИЙ

ПОГРЕБНИК

НА ФІЛЬДЕЛЬФІЮ

й околицю

МИХАЙЛО НАСЕВИЧ

cor. FRANKLIN & BROWN STS.,

PHILADELPHIA, PA.

Tel. Market 1320.

ОБСЛУГА В ДЕНЬ І В НОЧІ

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ

ЗАНІМАЄТЬСЯ ПОХОРОНАМИ

В БРОНКСІ,